

14 - A nomad's museum in Turkey's countryside? - Easy Italian Podcast [Free Transcripts] A2-B2

Italiano	English
<p>Ciao a tutti e benvenuti in questo nuovo video dove vi porto con me durante una passeggiata fino ad un paesino dalla ricca cultura e tradizione in Turchia.</p>	<p>Hello everyone and welcome to this new video where I take you with me on a walk to a village with a rich culture and tradition in Turkey.</p>
<p>Come al solito vi ricordo che nella descrizione dei miei video trovate un link al sito dove metto le trascrizioni bilingue di tutti gli episodi. Trascrizione italiano e inglese e italiano e russo. Non solo, troverete anche tutti gli altri contenuti con il vocabolario, le trascrizioni e così via. Spero che anche questo video vi piaccia e non dimenticate di attivare i sottotitoli in italiano che sono fatti bene. Ciao.</p>	<p>As usual, I remind you that in the description of my videos you will find a link to the site where I put the bilingual transcripts of all the episodes. Italian and English and Italian and Russian transcripts. Not only that, you will also find all the other content with vocabulary, transcripts and so on. I hope you enjoy this video too and don't forget to turn on the Italian subtitles which are well done. Hello.</p>

Durante le mie passeggiate mi sono trovato spesso in posti non molto sicuri per camminare, come adesso su questa strada. Spesso non ci sono i sentieri per andare da un posto all'altro a piedi e quindi bisogna anche passare per le strade.

During my walks I have often found myself in places that are not very safe for walking, like now on this road. Often there are no paths to get from one place to another on foot, so you also have to go through the streets.

E in queste strade, spesso fuori dai paesi, dai centri delle città, le macchine vanno molto veloci e quindi la mia strategia è quella di stare sulla sinistra in maniera tale da poter vedere le macchine che vengono, perché quando sono sulla destra non mi sento sicuro sapendo che le macchine arrivano alle mie spalle. In questo modo almeno io posso controllare me stesso e se c'è bisogno magari vado qui, no?

And on these roads, often outside the villages, outside the city centres, the cars go very fast and so my strategy is to stay on the left so that I can see the cars coming, because when I am on the right I don't feel safe knowing that the cars are coming up behind me. This way at least I can control myself and if there is a need maybe I go here, no?

Nonostante ci sia molto caldo, grazie al vento si sta bene. Le linee di questa strada così gialle mi ricordano quelle dell'intro di un film di David Lynch che si chiama Strade perdute o in inglese Lost Highways. Però in questo caso siamo di giorno e nel film quella scena è ambientata di notte. Sto

Although it is very hot, thanks to the wind it feels good. The lines of this yellow road remind me of the intro to a David Lynch film called Lost Roads or Lost Highways in English. But in this case it is daytime and in the film that scene is set at night. I am on my way from Birgi to Yıldır, a village by the

andando da Birgi a Yıldı, un paesino sul mare e mi trovo a circa un terzo del cammino. Ho percorso i primi cinque chilometri e fra poco arrivo.

sea, and I am about a third of the way there. I have covered the first five kilometres and I will arrive shortly.

Spero di trovare un bar, un ristorante o un negozio in cui comprare qualcosa da mangiare. Da quando sono in Turchia mi sono abituato a fare colazioni abbondanti e saltare il pranzo per poi mangiare a cena. Ma a volte a metà pomeriggio ho fame e quindi devo mangiare qualcosa. Quello che è appena passato è uno dei classici minibus di compagnie private che fanno tappe non molto servite dal servizio pubblico.

I hope to find a bar, a restaurant or a shop where I can buy something to eat. Since I have been in Turkey I have got used to having big breakfasts and skipping lunch and eating dinner. But sometimes in the middle of the afternoon I get hungry so I have to eat something. The one that has just passed is one of the classic minibuses of private companies that make stops that are not well served by the public service.

Gli autisti di questi autobus sono molto pericolosi, vanno molto veloci e appena vedono delle persone ai lati della strada iniziano a suonare il clacson in maniera tale da farsi sentire nel caso in cui sono dei passeggeri che stanno cercando di andare in pullman. Solo che facendo così a volte ti attraversano la strada mentre guidi senza mettere le frecce, ti superano a destra. È un po' selvaggio il loro stile di guida.

The drivers of these buses are very dangerous, they go very fast and as soon as they see people on the side of the road they start honking their horns in order to make themselves heard in case they are passengers trying to get on the bus. Only in doing so they sometimes cross the road while you are driving without putting on your blinkers, they overtake you on the right. It's a bit wild, their driving style.

Io sono venuto da là. Il paesino di Birgi si trova dietro quella collina e adesso sto per entrare a Kadiovacıkç. Questo paesino, come vi dicevo, sulla strada tra Birgi e Yıldır. In questi posti di campagna in Turchia è molto comune che all'esterno ci siano case molto belle, perché sono spesso le abitazioni di chi si è trasferito dalla città e ha comprato una terra che una volta invece era dei contadini.

I came from there. The little village of Birgi is behind that hill and now I am about to enter Kadiovacıkç. This little village, as I told you, on the road between Birgi and Yıldır. In these country places in Turkey, it is very common that there are very nice houses on the outside, because they are often the homes of people who have moved from the city and bought land that used to belong to farmers.

È un po' il contrario di quello che succede nei paesi in Italia, dove nel centro, di solito storico, le case sono molto belle ma all'esterno le case sono come questa. Degli artigiani stanno decorando il muro che costeggia una casa con dei disegni del mare, tipo i delfini e una barca lungo le strade.

It is a bit the opposite of what happens in the countries in Italy, where in the centre, usually historical, the houses are very beautiful but outside the houses are like this one. Artisans are decorating the wall that borders a house with drawings of the sea, like dolphins and a boat along the streets.

Spesso ci sono questi banchetti dove sono in vendita i frutti come il melone o, a seconda della stagione, le fragole o le ciliegie. Ma adesso questo banchetto era vuoto. Probabilmente hanno

There are often these stalls where fruits like melon or, depending on the season, strawberries or cherries are for sale. But now this stall was empty. They probably sold everything during the week.

venduto tutto durante la settimana.

Visto che è difficile descrivervi quanto vento c'è in queste zone, guardate. Questa non ha smesso di girare da più di 20 minuti che mi sono fermato a fare pausa. C'è la moschea. Questo vuol dire che siamo proprio nel centro del paesino e spero di trovare un posto per sedermi e riposarmi perché sono stanco dopo i primi sette chilometri di questo cammino.

Ecco quello che vi dicevo: rispetto al centro di questi paesini, dove è tutto in costruzione e le case sono molto vecchie ma bruttine rispetto a quelle che abbiamo visto all'ingresso. In questi paesini spesso non c'è il supermercato come tipo delle grandi catene, ma ci sono questi negozietti dove vendono un po' di tutto.

Since it is difficult to describe how windy it is in these areas, look. This one hasn't stopped turning for more than 20 minutes that I stopped to take a break. There is the mosque. This means that we are right in the centre of the little village and I hope to find a place to sit and rest because I am tired after the first seven kilometres of this walk.

This is what I was telling you: compared to the centre of these small villages, where everything is under construction and the houses are very old but ugly compared to the ones we saw at the entrance. In these villages, there is often no supermarket like the big chains, but there are these little shops where they sell a bit of everything.

E la cosa che mi stupisce sempre è che molte delle cose che sono vendute sono tipo snack, come le patatine, le bibite e i dolci, come i mars ma non ci sono quasi mai prodotti freschi. La ragazza mi ha detto che questo è un luogo della cultura, in particolare quella degli Yörük che sono delle popolazioni nomadi che abitavano l'Anatolia una volta e mi ha detto che posso entrare.

And the thing that always amazes me is that many of the things that are sold are like snacks, like chips, soft drinks and sweets, like mars, but there are hardly any fresh products. The girl told me that this is a place of culture, particularly that of the Yörük, who are nomadic people who once inhabited Anatolia, and she said I can go in.

Guardate, questa è una borraccia usata dai soldati, dai guerrieri e questo è un vecchio ferro da stiro per stirare i vestiti. Mi hanno fatto togliere le scarpe e mi hanno fatto entrare in questo, non so come chiamarlo, in questa tenda che è la Casa della Cultura.

Look, this is a flask used by soldiers, by warriors, and this is an old iron for ironing clothes. They made me take off my shoes and they made me go into this, I don't know what to call it, into this tent which is the House of Culture.

C'è la bandiera turca e la bandiera dell'Azerbaijan. Questi penso siano gli Yörük, queste popolazioni nomadi di cui vi parlavo. La tenda e la capra, due dei simboli delle popolazioni nomadi. La parola Yörük viene dal verbo per camminare "yürüme". È molto bello qua, ragazzi, e il pavimento è tutto tappezzato con questi tessuti.

There is the Turkish flag and the flag of Azerbaijan. These I think are the Yörük, these nomadic peoples I was telling you about. The tent and the goat, two of the symbols of the nomadic peoples. The word Yörük comes from the verb for walking 'yürüme'. It is very beautiful here, guys, and the floor is all covered with these fabrics.

Le ragazze di questo centro sono state molto gentili a farmi entrare. Guardate il soffitto. Sembra di essere in una di quelle tende che si vedono nei documentari sulla Mongolia. Probabilmente ci sono certe influenze culturali in comune tra i due popoli. Qui vedo un libro ma non capisco cosa c'è scritto. Ah, forse è una raccolta di poesie. Ovviamente tutto in turco. È tipo un logo di questo tipo di popolazioni. Intuisco che sia un centro di promozione della cultura. Purtroppo il mio turco non è abbastanza buono per capire tutto quello che mi dicono le ragazze di questo centro.

The girls at this centre were very kind to let me in. Look at the ceiling. It looks like one of those tents you see in documentaries about Mongolia. There are probably certain cultural influences in common between the two peoples. Here I see a book but I don't understand what it says. Ah, maybe it's a collection of poems. Obviously all in Turkish. It's like a logo of this kind of people. I guess it is a centre for the promotion of culture. Unfortunately my Turkish is not good enough to understand everything the girls in this centre tell me.

Guardate un fucile appeso e un tespi. Questo è usato per recitare le preghiere. Si fa passare tra le dita a uno ad uno questi cilindri di legno o di altri materiali. È molto tipico vedere gli uomini con questi braccialetti in giro per le strade che bisbigliano parole incomprensibili. Guardate l'interno di questa casa della cultura con tanti, possiamo dire, oggetti storici. Guardate che bella questa immagine sul tavolino: ci sono due caproni.

Look at a hanging rifle and a tespi. This is used to recite prayers. You pass these cylinders made of wood or other materials through your fingers one by one. It is very typical to see men with these bracelets walking around the streets whispering incomprehensible words. Look at the interior of this house of culture with so many, shall we say, historical objects. Look at this beautiful picture on the coffee table: there are two goats.

La ragazza mi ha invitato a sedere in questa parte del paese, che è all'ombra. Guardate questo bell'albero sotto il quale le persone del paese si riposano durante le ore più calde della giornata e mi ha invitato a bere un tè. Stavo per andare a pagare quando uno dei signori che era seduto mi ha detto che aveva pagato per me. Mi aveva offerto il tè ed è stato molto gentile.

The girl invited me to sit in this part of the village, which is in the shade. Look at this beautiful tree under which the people of the village rest during the hottest hours of the day and she invited me to have tea. I was about to go and pay when one of the gentlemen who was sitting there told me that he had paid for me. He had offered me tea and was very kind.

Però le persone qua nei paesi parlano troppo veloce e io capisco molto poco. Adesso sono entrato in un supermercato a comprare qualcosa da bere, da mangiare. In realtà non so cosa prendere. Vedete quello di cui vi dicevo. Ci sono gli snack, molti snack, perché sono facili da conservare. Ho preso delle patatine che non sono molto nutrienti, ma non c'è molto altro da prendere. Costano 35 lire. È abbastanza caro, ma essendo un supermercato piccolino i prezzi, come vi dicevo, sono più alti.

But people here in the villages talk too fast and I understand very little. Now I went into a supermarket to buy something to drink, to eat. I don't really know what to get. You see what I was telling you about. There are snacks, lots of snacks, because they are easy to store. I got some chips that are not very nutritious, but there is not much else to take. They cost 35 lire. It is quite expensive, but being a small supermarket the prices, as I said, are higher.

Ho appena saputo che la mia padrona di casa mi verrà a prendere al mare, quindi posso camminare ancora per sette chilometri e lei poi arriverà con la macchina. Avevo paura di fare tutta la strada a piedi perché poi tornare sarebbe stato molto difficile visto il dislivello. Qua ci troviamo su delle colline a circa 300 metri e il mare è ovviamente a zero metri. Quindi al ritorno avrei dovuto fare tanti chilometri.

I just found out that my landlady is going to pick me up from the beach, so I can walk another seven kilometres and she will then come by car. I was afraid to walk all the way because then coming back would be very difficult given the difference in altitude. Here we are on hills at about 300 metres and the sea is obviously zero metres away. So on the way back I would have had to walk many kilometres.

Adesso vi faccio vedere questo graffite. 1€ uguale 34.96 lire turche ma purtroppo ragazzi questo ormai è vecchio perché 1€ vale 37.7 lire turche e probabilmente questo era il valore di quando io ero arrivato. L'inflazione è folle.

Now I will show you this graffite. 1€ equals 34.96 Turkish liras but unfortunately guys this is now old because 1€ is worth 37.7 Turkish liras and that was probably the value when I arrived. Inflation is crazy.

Quando passo da questi paesini mi accorgo che le persone non capiscono veramente cosa io stia facendo. Non capiscono cosa ci faccia uno straniero lì, in un posto così sperduto. Soprattutto, vedo le loro facce sorprese quando scoprono che io sono andato a piedi in quel paesino.

When I pass through these little villages I realise that people don't really understand what I am doing. They don't understand what a foreigner is doing there, in such a remote place. Above all, I see their surprised faces when they discover that I have walked to that little village.

E in questi posti non è molto comune che le persone camminino così tanto, in particolare tra un paese e un altro e quindi per loro sono qualcosa di inspiegabile. E mi piacerebbe capire veramente come mi vedono, cosa pensano di me. In Italia, almeno dove abito io, è molto più normale camminare, per esempio andare da un paese a un altro a piedi. Qui non ho mai visto nessuno camminare, nemmeno nei sentieri della foresta.

And in these places it is not very common for people to walk so much, especially between one village and another, so I am something inexplicable to them. And I would really like to understand how they see me, what they think of me. In Italy, at least where I live, it is much more normal to walk, for example to go from one village to another on foot. Here I have never seen anyone walking, not even on forest paths.

Mi piacerebbe sapere perché. Forse le persone di questi posti hanno un rapporto diverso con la natura. La natura forse è qualcosa di più spaventoso. Magari ci sono i diavoli, demoni, non lo so. Se qualcuno di voi ha un'idea può scrivere nei commenti.

I would like to know why. Maybe people in these places have a different relationship with nature. Perhaps nature is something more frightening. Maybe there are devils, demons, I don't know. If any of you have an idea you can write in the comments.

Spero che questo video vi sia piaciuto. Come al solito vi ricordo che nella descrizione di tutte le cose che faccio su Youtube trovate un link al mio sito con le trascrizioni bilingui nel caso dei vlog in italiano e inglese, in italiano e russo. Non solo, trovate anche le trascrizioni delle storie con il

I hope you enjoyed this video. As usual, I remind you that in the description of all the things I do on Youtube you will find a link to my site with the bilingual transcripts in the case of the vlogs in Italian and English, in Italian and Russian. Not only that, you can also find the transcripts of the stories

vocabolario. Spero che vi sia piaciuto e ci vediamo nel prossimo video. Ciao.

with the vocabulary. I hope you enjoyed it and see you in the next video. Bye.